

Zadnje vesti

Oblakno, snežinke, vetrovno z najvišjo temperaturo 25 do 30 najnižjo 10 do 15 stopinj, je vremenska napoved za danes. Tudi Ohio je v objemu mrzlega vala, ki je vdrl v Združene države iz kanadskega severozapada. Za dan Novega leta je napovedano mrzlo s snegom.

Koliko smrtnih žrtev bodo zahtevali prazniki novega leta, to je danes prvo javno vprašanje in zanimanje. Napoved iz Chicago je 420 mrtvih na cestah, kar je zopet rekord. V Ohio samem 25. Governor Ohio, Frank Lausche je opozoril cestno nadzorstvo in policijo naj bodo brezobzirni do vinjenih voznikov in sicer od petka takoj nepretrgoma do ponedeljka ob polnoči.

Chicago računa, da bomo imeli konec letošnjega leta okrog 38 tisoč smrtnih žrtev cestnega prometa. Vseh ameriških vojakov v vojni na Koreji je bilo padlo le 33.417.

Poleg redne policije bodo promet nadzorovale narodne garde. Država Illinois je bila prva, ki se je odločila za ta korak, sledile so ji po večini tudi druge ameriške države.

Prometna komisija mesta Clevelanda je dala županu priporočilo, da naj se zviša taksa za parkiranje avtomobilov na prostori, ki so last mestne občine. Pet centov naj se plača za vsake pol ure parkiranja.

V Washingtonu so objavili še nadalje dokumente o znanstveni konferenci na Yalti. Objava novih dokumentov se tiče v glavnem stališč, ki sta jih imela, sedaj že obojaj, ameriški predsednik Roosevelt in ruski Josip Stalin do bodoče poljske države. Iz teh dokumentov sledi neizpodbitno, da sta si Roosevelt in Stalin močno nasprotovale ko je šlo za Poljake.

Na Japonskem, tako je sklenila mestna uprava mesta Hirošima, bodo zgradili veliko bolnišnico, da bodo z žrtve atomskega napada na Hirošimo leta 1945.

Predsednik judovske države Izrael, Ben Gurion, se je obrnil na Amerikance in vsem skupaj voščil srečno in veselo novo leto. Pri tem je Amerikance zagotovil, da Judje v Palestini ne marajo vojne in da bodo poskušali in uporabili vsa mirovna sredstva, da se nesporazumi s sosedi spravijo s sveta.

V družini kanadskih petorčkov, sedaj četvorčkov, je prišlo do pomirjenja. Tri sestre bodo za Novo leto pri svojih starših, četrta, Marie, ostane v Montrealu, ker da je boleha. Tri sestre, ki gredo k staršem, niso skrivale, da hočejo starši imeti besedo, ko gre za fond enega milijona dolarjev, ki so bili zbrani danje, kakor tudi, da se starši ne morejo sprijazniti s mislijo, da so dekleta postala polnoletna in mislijo z lastno glavo.

V Warren, Ohio, je nastal v hiši Mr. in Mrs. Paul Jurko ogenj. Začelo je goreti božično drevesce in ogenj se je iz spodnjih prostorov, kjer je stalo drevesce, širil povsod. Posledice so bile, da so zopet trije otroci zgoreli, zakonca Jurko pa sta pri reševanju dobila hude opekline in se nahajata v bolnici v Sharon, Pa., v precej kritičnem stanju.

V Detroitu so še vedno brez časopisov. Zadnji predlog o zvi-

Tekma med Evropo in Ameriko; povsod je preveč živeža

WASHINGTON, 29. decembra—Ezra Benson, tajnik za kmetijstvo v federalni vladi, se hoče znebiti federalnih zalog živil. Najavil je, da bo vrgel na trg v Franciji in Izraelu v Palestini kakih deset milijonov funtov masla, cena pa naj se določi po principu svobodne konkurence. Maslo je šlo že v Zapadno Nemčijo. Benson ga je tja poslal šest milijonov funtov, razpolaga pa še s 50 milijoni funtov masla v federalni zalogi. Zunanji svet se je oglasil, da hoče Washington umazano konkurenco s tujo svobodno trgovino, da hoče porušiti cene.

Kakor izkazuje mednarodna trgovina, padajo tudi drugod cene živilom. Pridelalec letosnje pšenice je bil povsod proti pričakovanju velik. Proti pričakovanju so pridelali veliko riža v južnovzhodni Aziji in v Italiji.

Meso, maslo, sir in mleko niso problem samo za Združene države, ker je tega blaga v Ameriki preveč, marveč enako v drugih državah.

V Indiji in na otoku Ceylonu se kopičijo zaloge čaja.

Ko gre za mednarodno trgovino, gre tudi za mednarodno konkurenco in za cene živilom.

Združene države imajo še vedno na zalogi raznih živil in kmetijskih pridelkov v vrednosti 7.700.000.000 dolarjev. Kam s temi zalogami?

Amerika je na primer izvozila precej sira v Panamo, v Belgijo in v Veliko Britanijo. Nova Zelandija je vložila v Washingtonu oster protest, češ, da Amerika vodi politiko "dumpinga," to je, da vrže velike količine blaga na trg, da zbije obstoječe konkurenčne cene.

Ker je šlo ameriško maslo po razmeroma nizki ceni v Zapadno Nemčijo, in ker je bila država Danska tista, ki je imela v Zapadni Nemčiji dobro odjemalstvo svojega masla, so Danci protestirali v Washingtonu, češ, da je ameriško maslo porušilo zdrave konkurenčne cene danskemu maslu.

Ko je Amerika vrgla na trg pšenico, so se nejevoljno oglašili Kanadčani. Vprašanje zalog živil in njihovih cen je danes osrednje vprašanje gospodarskih razgovorov med kontinenti.

Podpora kmetijskim pridelkom iz državne blagajne ni samo privilegij Amerike, marveč so se tega principa oprijeli tako v zapadni Evropi, kakor v Južni Ameriki. Tudi v teh državah imajo na zalogi veliko odvišnega blaga, cene se držijo umetno s podporami državnih blagajn.

Prišli so celo do zaključka, da bo ostal odjemalec vseh teh zalog končno komunistični svet in pa zaostali kraji Azije in Afrike.

Evropa in atomska energija

Vprašanje uporabe atomske energije v civilne namene se v zapadni Evropi in tudi v Sovjetski zvezi, živahneje obravnava kot pa v Ameriki. Atomska energija naj se uporabi v prvi vrsti za produkcijo električne energije. Zapadne države v Evropi razpolagajo z atomsko energijo, v kolikor pa bi bile tajnosti še neznane, naj jih izroči Amerika.

Zakaj atomska energija za produkcijo električne sile? Ko primerjamo zapadno Evropo in Združene države, pride statistična stroškov produkcije električne energije v Evropi in v Ameriki do zaključka, da je v Evropi plač so stavkujoči, ko je šlo za glasovanje, zavrnili v razmerju dve proti ena.

AMERIKANCI SE RADI IGRAJO Z ZAKONOM

"Jaz sem doma iz Texasa," je dejal Sheperd King, doma iz Houstona, Texas. Družina King je milijonarska. Sheperd King je hotel obrniti pozornost sveta in Amerike na sebe, ko se je v Parizu seznanil s plesalko iz Egipta, pa je napravil hitro sklep, da jo poroči. Mati doma v Houstonu ga je rotala in rotala, naj tega ne napravi, posebno še, ko je sin Sheperd materi pisal, da je njegova zaročenka in bodoča žena turške vere, pa da bo tudi sam prestopil v turško vero. Mati je sinu grozila, da ga bo razdedinila, vse ni nič pomagalo. Sheperd je poročil plesalko iz Egipta, prestopil v turško vero in bival s svojo ženo nekaj časa tudi v Egiptu. Pa se je kmalu razporočil.

Sheperd King, ki je star 30 let, je bil že trikrat poročen, trikrat razporočen. V Madridu v Španiji se je sedaj spoznal s švedinjo Johnson, staro enako 30 let, pa je bil napravljen zopet hiter sklep, da jo poroči. Odsila sta v Tanger v Severni Afriki in napravila poročni obred na kratko, na ameriškem poslatištvu.

Bernice, sedaj poročena Schatten, je bila štirikrat poročena s tremi možmi, z enim razporočena, pa zopet poročena. Njen stari oče je zapustil oporoko, da dobijo njegovi vnuki in vnukinje, torej tudi Bernice, \$100.000, kadar se poročijo, poročiti pa se smejo le s privoljenjem staršev. Starši Bernice so končno le privolili v tretji, oziroma četrti zakon in Bernice, stara 40 let, je dobila izplačanih \$100.000 dedščine.

Dedinja, poročena Schatten, živi v Palm Beach v Floridi in je razumljivo, da se je z vsemi silami potegovala za \$100.000. Denar ji je za življenje v Palm Beach, Florida—potreben...

V Florido

Na kratke oddih se je podala v New Smyrna Beach in Miami, Fla., Mrs. Mary Hocevar in sin Ray, ter njegov prijatelj. Želimo jim obilo razvedrila v sončni Floridi.



Vile rojenice

Vile rojenice so se zglasile 19. decembra v Euclid-Glenville bolnišnici in pustile zakoncem Edwardu in Diana Perušek zalo hčerko, biviški prvak v nogometu s East High in Baldwin Wallace skupinami, in ki je treniral letošnjo skupino nogometov (football team) v Madison High šoli, katera je dobila odlikovanje lige Western Reserve. Hribar je sin Mrs. Jennie Krašovec iz 925 E. 73 St. in se je ob času nesreče vračal domov z "basketball" igre, v kateri je igrala skupina Madison High šole. Nahaja se še vedno v Lake County bolnišnici v Painesville, O., kjer ga prijatelji lahko obiščejo. Želimo mu, da bi se kmalu zdrav vrnil na svoj dom.

ZNIŽANJE DAVKOV EDINA NALOGA KONGRESA? TUDI ZBOLJŠANJE SOCIAL SECURITY!

ŽENSKES PREJE V POKOJ, DELANEZMOŽNIM POKOJNINO!

WASHINGTON, 29. decembra—Danes so tako republikanci, kakor demokratje napovedovali, da bo imelo prihodnje zasedanje kongresa le eno glavno nalogo, kako znižati davke. O znižanju davkov se že sedaj mnogo govori. Kdor bo znižal davke, bo imel podporo pri volitvah leta 1956. Demokratje povdarjajo, da je poleg vprašanja ameriških cest važno tudi vprašanje, kako zboljšati sedanji sistem Social Security, to je, kdaj lahko gredo ženske v pokoj in kdaj naj delanesposobni dobijo pravico do pokojnine.

Misel je ta, da naj tista delovna sila, ki ima pravico do pokojninskih prejemkov od Social Security, pa postane delanesposobna že pred 65 leti, lahko gre v pokoj in dobiva pokojnino. Postavila se je starost 50 let. Spodnja zbornica je že odobrila ta zakonski predlog, da torej tistim, ki so stari že 50 let, pa postanejo delanesposobni, ni treba čakati do 65. leta, da lahko prejema pokojnino.

V prihodnjem zasedanju kongresa, ki se začne dne 5. januarja 1956, se bo s tem zakonskim načrtom pečal še senat. Ze ob priliki debate v senatu, ko je zasedal prejšnji kongres, se je pokazalo, da je tudi senat naklonjen tej ideji. Računati je z gotovostjo, da bo tudi senat z zadostno večino glasov sprejel ta zakon, posebno še, ker je pritisk delavskih unijs močnejši, odkar sta se združili AFL in CIO v eno organizacijo, ki je napovedala aktivno delo pri volitvah leta 1956. Mnogi senatorji se bodo morali v tem letu potegovati za zopetno izvolitev.

Kakšna bo pokojnina

Gre za tistega, ki postane delanesposoben s 50 leti in ki zahteva za sebe pokojnino. Pokojnina bo znašala na mesec od \$98.50 do \$108.50. Vsakdo, ki je krit po Social Security, pa postane stalno delanesposoben, bi imel pravico do te pokojnine. Povdarjamo, da gre za pravico, ne pa za kako miloščino. Torej ne bo vprašanja, ali se prosilec nahaja sicer v boljšem ali slabšem gospodarskem položaju.

Ugotovitev, pod kakšnimi okoliščinami kdo postane trajno delanesposoben, o tem bodo odločale posebne komisije posameznih držav.

In če je kdo samo začasno delanesposoben? Čakati mu bo treba šest mesecev, da se pokaže ali lahko dela, ali pa postane iz časnega trajno nesposoben. Zakon ima v mislih tudi razne težave za take začasno delanesposobne, da se izvezbajo v poklicu, ki bi jih preživljali.

Vprašanje znižanja dobe za pravico do pokojnine je važno. Že sedaj čaka kakih 250.000 te delovne sile na pokojnino. S novo leto!

Silvestrovo zabave

Zopet smo ob zaključku leta. Star običaj je, da se na Starega leta večer prijatelji snidejo skupaj v veseli družbi, v kateri dajo slovo staremu letu in v veseljem razpoloženju pozdravijo prihod Novega leta. Vodstva naših narodnih domov so pripravila razne vrste zabave za ta večer in priporočajo rojakom, da jih posetijo. Tu boste gotovo našli znanec, s katerimi se boste počutili domače in se boste sprostili med njimi ter prebili zadnje ure tega leta in prve ure novega leta v najboljši družini.

Direktorij, Klub društev in Gospodinjki odsek Slov. nar. doma na St. Clair Ave. je pripravil zabavo z večerjo, katera se servira v spodnji dvorani in stane le \$2.00 krožnik. V zgornji dvorani igra orkester Johnny Pecona in Lou Trebarja, v spodnji dvorani bodo pa Samsa bratje kratkočasili posetnike z domačo godbo.

Nekaj posebnega so pripravili pevci in pevke zbora Jadran, ki imajo Silvestrovo zabavo vsako leto v Slov. del. domu na Waterloo Rd. Vsak posetnik se bo lahko najedel in navžil vseh drugih okrepčil za samo \$6.00, dobil pa bo poleg tudi razne "ropotače," ki so običajni za ropot ob polnoči. Seveda, petja ne bo manjkalo, za ples bo pa igral Richie Vadalov orkester.

V Slovenskem domu na Holmes Ave. bo tudi prijetna zabava, katero so pripravila skupna društva. Eddie Habat orkester bo igral vesele valčke in polke, okrepčil bo vsakovrstnih in vse bo veselo. Vstopnina je \$1.00.

Rojaki na zapadni strani mesta se bodo tudi zbrali v njih Domu na 6818 Denison Ave., kjer je direktorij pripravil vse potrebno, da bo primerno Silvestrovanje. Igrala bo dobra domača godba za ples in vstopnina bo prosta. Dobilo se bo razna okrepčila in kot je za pričakovati—v krogu veselih ljudi, bo tudi prijetno razvedrilo.

V Ameriško jugoslovanskem centru na Recher Ave. bo tudi Silvestrovanje. Okrepčila in vse, kar spada k dobri zabavi, bo pripravil direktorij skupno s Klubom društev in Gospodinjkega odseka. John Grabnarjeva godba bo kratkočasila plesalčelne in kot običajno, se obeta vesela zabava za vse.

Glavna seja

Glavna seja društva Euclid Pioneer št. 158 S.N.P.J. se vrši nocoj v navadnih prostorih v Ameriško jugoslovanskem centru na Recher Ave. Pričetek točno ob 7. uri. Vabi se vse članstvo, da se gotovo udeleži.

Poroka

Na 17. decembra sta se poročila Betty Karun, hčerka Mr. in Mrs. Frank Karun, 621 E. 140 St., in vnukinja Mrs. Jennie Celigoj iz Ruyard Rd., ter Frank F. Schuhly ml. iz 730 E. 254 St. Poroka se je vršila v East Shore Methodist cerkvi na E. 222 St., poročna slavnost pa v Elk klubu na E. 222 St. Novoporočencema čestitamo in jima želimo vse najboljše v zakonu!

Veselo in srečno Novo leto vsem naročnikom, oglaševalcem in prijateljem želi

Uredništvo in upravništvo

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
HENDERSON 1-5311 — HENDERSON 1-5312
Issued Every Day
Except Saturdays, Sundays, Holidays and the First Week in July

SUBSCRIPTION RATES — (CENE NAROČNINI)

By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year—(Za eno leto) \$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00
For Three Months—(Za tri mesece) 4.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):
For One Year—(Za eno leto) \$12.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 7.00
For Three Months—(Za tri mesece) 4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.



SREČNO IN VESELO NOVO LETO

Ob prehodu iz starega v novo leto, navadno delamo račune, kakšno je bilo leto, ki gre k zatonu za nas same, za našo sosesčino in za skupnost, pa si delamo gotove programe, gotove cilje, ki jih hočemo doseči v novem letu, ki nastopa.

Prijatelj lista "Enakopravnost," star Amerikanec, nam je zastavil zanimiva vprašanja, ki nam dajejo prav v tem, kar mislimo, da je naloga današnjega, tudi slovenskega tiska v Ameriki. Prvo vprašanje je bilo, ali se zavedamo, kako neverjetno hitro živimo, kako se časi neverjetno hitro spreminjajo, v kakih velikih iznajdbah se nahajamo in ali smo pripravljeni na nove iznajdbe, ki bodo morda za svet naravnost usodne.

Nadaljna vprašanja, ki jih je stavil, so se nanašala na posamezne velike moze in na njihovo delo.

Prijatelju se zdi pomen današnje televizije isto, kar je bila pred sto leti nazaj iznajdba tiska po Nemcu Gutenbergu.

Minilo je 156 let, odkar je umrl ameriški veleum, politik, učenjak in iznajditelj Benjamin Franklin, ki je "ukradel strela z neba." Znašel je med drugim tudi strelod. Franklin se je svoje iznajdbe ustrašil, vendar je dvomil, da bi kmalu prišel čas, ko bo človek dobil oblast nad materijo. O tem, kar smo dosegli danes z atomsko energijo, je Franklin računal, da bomo rabili najmanj tisoč let. Za koliko stoletij smo ga prehiteli!

Prijatelj je imenoval velikega Leona Tolstoj, ki je bil ruski modrijan, pa je bil, če ne največji, med največjimi ruskimi pisatelji. Tolstoj se je bal razdejanja po "telefonu." Ni mislil ravno na telefon, mislil je na iznajdbe, s katerimi je človeški rod za časa njegovega življenja začel in katere bo neizprosno zasledoval. Tako velike iznajdbe je predvideval Tolstoj, da se je bal, da bodo te iznajdbe lahko povzročile konec sveta.

Prijatelj nas je opozoril na velike spremembe, ki so se pojavile, ko na primer svet s tako lahkoto družimo in povezujemo med seboj, na drugi strani pa se odmikamo velikim daljavam in posebnemu položaju, ki ga je posamezni kraj nekaj užival. Angleži so nam poznani, tudi njihovo otočje, ki se imenuje Velika Britanija. Tekom stoletij in stoletij je to otočje varovalo morje, je bilo varno pred vsemi zunanjimi napadi in Angleži so se lahko posvetili morju, daljnim krajem, ker so bili brez skrbi, da je mati domovina doma varna. Ali pa je danes kateri kontinent od drugega tako oddaljen, da bi bil varen?

Smo že v posesti raznih raket, ki lahko hitro kakor misel dosežejo iz enega kontinenta drug kontinent in tam trosijo razdejanje. Nikjer nismo več sami, nikjer več oddaljeni drug od drugega. In kakšno iznajdbo nas še čakajo?

Kako gledamo na preteklo, kako na prihodnje leto, pa z odgovorom našemu prijatelju odgovarjamo tudi širokemu krogu našega čitateljstva.

Naš princip je ta, da je dnevni tisk, tudi slovenski, podvržen posebnim nalogam, da o dogodkih poroča dnevno, ker staro je že staro; da se zavzame stališče k dnevnim vprašanjem, ki nastopajo večinoma povezani z dnevnimi dogodki in da jih strokovno politično obdelujemo tudi s slovensko besedo.

Pri tem naj pripomnimo, da nas zelo veseli, da se je ta princip gledanja na naloge slovenskega tiska tudi v Ameriki, razširil preko uredniških sob "Enakopravnosti," vpliv lista "Enakopravnost" pa preko števila njegovih naročnikov.

Zelo nas nadalje veseli, da je tako gledanje na amerisko slovensko skupnost tu v Ameriki dobilo lepo število novih prijateljev in naročnikov tam, kjer so močna slovenska naselja. Zanimanje za "Enakopravnost" je naraslo tako v Lorainu, kakor v Barbertonu, kakor v Pittsburghu in drugod.

Stari pregovor pravi, da kadar gresta dva skupaj, čeprav istih korakov, eden od obeh prvi zagleda kako stvar opazi kak dogodek. List je že po svojih nalogah tak prvi, ki mora prvi opaziti in zagledati, pa na te dogodke opozoriti drugega sopotnika, v našem slučaju naročnike "Enakopravnosti." V tem: Veselo in srečno Novo leto! L. Č.

Pozdravi in voščila naših naročnikov

Vesele božične praznike in srečno novo leto vsem prijateljem in znancem v Clevelandu, Girardu in Kane, Pa., pošilja bivši Clevelandčan Peter Rostan, ki piše, da je bolan in mu je nemogoče vsakemu posebej voščiti vesele praznike. (Upamo, da se mu zdravje kmalu zopet povrne.—op. ured.)

Kratko a vspodbudno piše naš dolgoletni naročnik Mr. Louis Prijatelj in Ely, Minn.: "Potekla mi je naročnina in vam tukaj prilagam ček za obnovitev. List mi je vedno v ponud, da se seznanimo z novicami sveta, posebno sedaj ko gremo v zanimivo kampanjo volitev predsednika Zedinjenih držav, bo dobrodošel. Priporočal bi vsem rojakom, ki še nimajo "Enakopravnosti," da si jo naročijo, ter jo tako ohranimo še za našo dobo. Čas nam hitro beži. Želim vsem vesele božične praznike in srečno novo leto 1956. Pozdravljam osebe Enakopravnosti, ter vse zavedne rojake širom dežele."

Victor in Paula Kline, ki sta dolgo let bivala v Clevelandu, sedaj pa imata svoj dom v Tampa, Fla., pozdravljata in želi vsem prijateljem, čitateljem, uredništvu in sotrudnikom "Enakopravnosti" vesele božične in nove letne praznike ter želi, da se več naročnikov v prihodnjem letu.

Mr. in Mrs. Louis Mohar iz Lawndale, Calif., sta poslala za obnovev naročnine ter naročata pozdrave in voščila za vse prijatelje in znance, katerim želi v vse najboljše v novem letu!

Iz Zabjajas, Novo mesto se je svojih prijateljev in nekdajnih družtenikov spomnil splošno poznani Ludvik Medvešek, ki piše: "Vesele božične praznike in srečno novo leto 1956 želim v vošči vsemu osebju in sotrudnikom Enakopravnosti—Oldtimer Ludvik Medvešek."

Mr. Louis Kordish v Lewis Run, Pa., je obnovil naročnino in pozdravlja svoje znance in prijatelje.

Mr. Ignac Jereb v Carrollton, O., piše, da rad čita Enakopravnost ker mu je v kratkočasje, drugače pa le životari, kakor pač more, brez penzije, do katere ni bil upravičen, ker je bil prestar ko se jo je začelo plačevati. Lepo pozdravlja vse prijatelje.

Pozdrave svojim clevelandskim prijateljem pošilja Mr. Robert Kunstel, ki sedaj biva v North Lake, Ill. To je še primeroma nova naselbina in je med samimi tujimi ljudmi.

Iz Lorain, Ohio, se je ponovno oglašil dolgoletni naročnik Ignac Kastelic, ki redno obnovi svojo naročnino. Tudi on pozdravlja vse znance in prijatelje.

Prijateljske pozdrave pošilja Mr. Martin Urbank iz Joliet, Ill., ki je preje bival v Gowandi, N. Y., kjer ima sorodnike in prijatelje. Rad čita domače novice in svetovne dogodke ter je že nekaj let zvest naročnik Enakopravnosti.

Mr. Albert Kertel iz Carrollton, O., pa piše: "Tukaj vam pošiljam za celoletno naročnino za Enakopravnost. Sem malo zakasnil, pa saj ste tako vedeli, da jo bom obnovil, ker list se mi prav dopade in ga včasih kar težko pričakujem. Bil sem tudi nekaj bolan, sedaj sem že spet malo boljši, ali ta revmatizem mi prav rad lomi ude na stara leta. Vsem izrekam lepe pozdrave. Od nekdajnih Clevelandčanov."

Mr. in Mrs. Joseph Ceglar, ki zdaj bivata v slovenski naselbini v New Smyrna Beach, Fla., smo z obnovo naročnine prejeli tudi kratko notico, ki se glasi: "Jaz in moja žena rada bereva "Enakopravnost" in brez nje sploh bi ne mogla biti. Ker sva preveč zaposlena, ne bova letos vsakemu posebej voščila in pisala, torej želiva vesele božične praznike, srečno in veselo novo leto 1956 vsem znancem in prijateljem širom Amerike in tudi v Jugoslaviji."

ve, prijatelju Frank Morel pa želim, da bi tudi on kmalu popolnoma ozdravil."

Iz Hackett, Pa., pošilja pozdrave Mr. Louis Lajevic, ki želi vsem svojim prijateljem vesele božične praznike in srečno novo leto.

Pozdrave in voščila k praznikom naroča Mr. Martin Čermely iz Wooster, O., ki že več let čita Enakopravnost.

Svojo naročnino je obnovila Mrs. Mary Dekleva iz Salt Lake City Utah, ki obenem pozdravlja svoje sorodnike in prijatelje tu v Clevelandu in jim vošči vesele praznike ter obilo zdravja v novem letu.

Vesele božične praznike in srečno novo leto 1956 želi Mrs. Matilda Petchnick iz Enumclaw, Wash., vsem prijateljem in znancem. Mrs. Petchnick je dolgoletna naročnica Enakopravnosti in upamo, da bo ostala v naših vrstah še na mnoga leta!

"List Enakopravnost z veseljem čitam, ker se izve dosti novic, v njem pa tudi čitam lepe povesti. Zato, kdor še nima naročene Enakopravnosti, naj si jo naroči prav gotovo, ker jo bo ravno tako z veseljem čital kot jo jaz. Želim vesele božične praznike in srečno novo leto osebju kot tudi vsem sotrudnikom in čitateljem po širni Ameriki in drugod." Tako je pisal naš večletni naročnik Mr. Frank Yagodič iz Chicago, Ill.

Hruščev—Bulganin

Na zasedanju Vrhovnega sveta Sovjetov sta govorila tudi glavni tajnik komunistične stranke Nikita Hruščev in predsednik sovjetske vlade Nikolaj Bulganin. Glavna vsebina govora Bulganina je bila ta, da je sedanja miroljubna sovjetska zunanja politika zmanjšala svetovno napetost. Tajnik Nikita Hruščev je obračunal z Združenimi državami, katerim je očital kolonialni imperializem. Hruščev posebno zameri ameriškega predsednika Eisenhowerju, češ, da se ta vtiika v notranje razmere sovjetskih zaveznikov držav vzhodne Evrope. Režimi v teh državah so ljudski režimi, je dejal Hruščev, ti režimi pa naj ne brigajo Ameriko.

ZMANJŠANA PRODUKCIJA!

Predsednik družbe General Motors Corp. Harlow Curtice je napovedal, da se bo v letu 1956 zmanjšala produkcija avtomobilov za 12 odstotkov v primeri s produkcijo leta 1955.

Gospodarski svetovalec bivšemu predsedniku Trumanu Edwin Nourse je prepričan, da bo v letu 1956 gospodarstvo s produkcijo nazadovalo za 15—20 odstotkov.

Unijec Walter Reuther zahteva, da naj mislimo na zmanjšani delovni teden, pa tudi na garantirano letno mezdo v vseh industrijah.

UNIJE SO BOGATE

Ena najmožnejših ameriških delavskih unij je unija, v kateri so vključeni vozniki. Sedež unije je v mestu Seattle, predsednik unije je Dave Beck. Beck je napravil bilanco nad blagajno svoje unije in se je izkazalo, da je dala ta blagajna v letošnjem letu 13,000,000 dolarjev posojil, da se v mestu Seattle podpre stanovanjska akcija; posojila so šla tudi poslovnemu svetu.

OKO POSTAVE NA CESTAH

Za božične praznike je bilo na običajnih cestah pobitih 40 ljudi. Za lansko Novo leto je bilo pobitih 23. Cestno nadzorstvo v Columbus, O., je napovedalo, da bodo letos za Novo leto vršile službo vse razpoložljive policijske sile, pomagali pa bodo tudi šerifi. Torej vozniki, pozor!

Igra na Malaji

Na Malajskem polotoku se komunisti borijo sedem in pol let, da dobijo v roke oblast in da izženejo angleške koloniste. Formalno je na Malajskem polotoku vrhovni upravni uradnik princ Abdul Rahman. Komunisti, ki živijo v džunglah, so s svojimi izpadi pobili več kakor deset tisoč domačinov. Komuniste vodi Chin Peng. Na njegovo glavo je bila razpisana nagrada \$224,000. Peng ni prišel v roke oblasti. Bodi da je bilo njemu, princu Rahmanu, ali pa angleškim kolonialnim oblastem ležeče na tem, da pride do pogajanj, kako bi se vrnil mir v deželo, dejstvo je, da je komunist Chin Peng prišel k princu Rahmanu in so se pogajali več dni. Chin Peng je zahteval, da se prizna komunistična stranka, ki je sedaj prepovedana, da se podeli komunistom splošna amnestija, pa da se porazdeli bodoča oblast med razne politične stranke. Zadnji sestanek je bil večeraj, pogajanja pa so se razbila.

Komunist Chin Peng je prišel h princu Rahmanu močno zastražen po državnih četah. Vlada ga je primerno oblekla in mu dala tudi tobak. Ko so se pogajanja razbila, je vlada ostala pri dani besedi, da jamči za življenje Penga in ga je odpravila s stražami nazaj v džunglo, odkoder so se danes obnovili obrojeni izpadi.

JEKLARNE BREZ PRAZNIKOV

Steel Magazine, strokovno glasilo ameriške industrije jekla poroča, da ameriške jeklarne niso mogle upoštevati praznikov in se je z delom nadaljevalo, to pa radi tega, ker je preveč naročil, pa preveč zaostanka v dobavi. Industrija avtomobilov je sicer svoja naročila v jeklarnah zmanjšala, ker noče več nadaljevati z nadurnim delom. So pa drugi odjemalci jekla, ki na jeklarne pritiskajo, naj se naročila čim prej izvršijo. Ameriške železniške družbe so samo za mesec november naročile 51,066 vagonov. Ameriške jeklarne so bile dne 1. decembra v zaostanku in niso izročile kar 109,370 naročenih tovornih vagonov. Jeklarne so bile prisiljene, da politično in delajo z nadurnim delom.

OSTALO JE V DRUŽINI . . .

Fred Monaghan, star 21 let, doma iz Superiorja, Wisc., je vozil svoj osebni avtomobil in z njim treščil naravnost v drug avtomobil, ki je peljal nasproti, za volanom pa je sedel njegov brat Patrick Monaghan, star 24 let. Oba brata sta bila poškodovana, prišel je na pomoč rešilni voz, v katerem je sedel za volanom tretji brat Wilbur Monaghan.

Darovi

EUCLID, Ohio — Ob priliki zadnjega koncerta zbora Slovan je Mrs. Plevnik darovala \$5.00, Mr. Anton Zorko pa \$5.00 v zborovo blagajno.

Odbor se obema iskreno zahvaljuje za velikodušna darova.

F. Rupert.

L A Ž

"Samo na vrček piva stopim," pravi mož ženi, "najpозnejše ob enajstih pa bom spet doma."

Ura je že enajst in pol dvajsetih, moža pa še zmeraj ni od nikoder. Ženo skrbi, kod kolovrat. Ker pa ne ve, v katero gostilno ga je zaneslo, naposled leže k pocitku. Že proti jutru mož prikolovrat domov. Dežnik obesi na svetilko in šele ko vže čevlje v umivalnik, se žena zbudi.

"Kod si pa kolovratil?" zakliče, "Da te le sram ni. Soseda, s katero sem sinoči govorila, meni, da si bil . . ."

"Nobene besede več!", zarohni mož, "To je čisto navadna laž!"

PRED 25 LETI

PREJEDIL. J. M. STEBLAJ

OD 24. DO 31. DECEMBRA 1930

Na 30. decembra prinaša "Enakopravnost" dopis Joseph Skuka, poznanega kulturnega delavca in direktorja Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave., v katerem vabi na "Novoletno prireditev," na kateri so sodelovali dramski zbori "Ivan Cankar," "Triglav," "Kristus Kralj," soc. "Zarja" in godba "Bled."

Med drugim piše: "Vkljub našim 'vaškim' preprirom, ki jih zadnje čase precej glasno izražamo, bi ne bilo napačno ako bi se spomnili, da naš Narodni dom še stoji in potrebuje naše podpore! Kar potrkajmo se na prsa in vprašajmo sami sebe: Koliko smo na dobičku odkar se prepriamo? — Koliko smo prihranili in koristili naselbini v tem času? Koliko smo pridobili na ugledu? In, končno, kdo je kriv, če se sme vprašati, da je tako? Če hočemo biti poštini, ne bomo šli in kar obdolžili enega ali drugega, ampak, prvo vprašali sami sebe: če smo čisti; vsak zase naj da odgovor na to sam svoji vesti."

(Pripomba ur. J. S.—Te poštene in iskrene besede je napisal Joseph Skuk z ozirom na nesoglasja, ki so nastala pri vodstvu Doma. Do vrhunca je prišlo na letni seji, ki se je vršila mesto par dni—par tednov.)

178 ljudi je bilo ubitih v božičnem praznovanju. Največ jih je podleglo v avtomobilskih nesrečah; mnogo radi zastupljenja z ničvrednimi žganji.

V Lomira, Wis., je bilo pet oseb ubitih, ko so se peljali v cerkev in je bil avto zadet od vlaka na križišču.

10 tisoč košar z živili je bilo razdeljenih v Clevelandu med potrebne.

Ford Motor Co. v Detroitu je razdelila 1,500 košar živeža med uboge.

Iz Dvorna se poroča, da se je delno med revne drva, katera je lastnoročno našagali bivši kajzer Viljem.

V Whiting, Ind., je nastal v drugem nadstropju neke lesene hiše požar in je našlo smrt v plamenih sedem Hrvatov in sicer: John Berbek, star 48 let, Tony Kučičič, star 35 let, Joseph Lučić, star 49 let, John Lučić, star 34 let, Victor Milarčič, star 53 let, Nick Slemič, star 50 let, in Mathew Stepič.

V Lapper, Mich., je odločil sodnik Henry U. Smith, da se fante, stare 17 let do 19 let, pretepe s šibo po "nagi," ker so kradli po trgovinah in po far-

V Sandusky, Ohio, so za Božič izpustili vse jetnike iz ječe in to za tem prav pošteno očistili. Čiščenje so izvršili brezposelni, ki so zaslužili par dolarjev za Božič.

Svetozar Banovec, naš odlični operni pevec, je bil nenadno odpeljan v bolnico, kjer se je moral takoj podvreči operaciji na slepiču. To se je zgodilo 24. decembra in je imel g. Banovec slabe božične praznike.

Od avtomobila je bil ubit rojak John Čepelnik, stanujoč na 726 E. 163 St. Doma je bil iz vasi Vižmarje pri Ljubljani. Star je bil 53 let.

V Californiji je nastal občuten mrz, ki grozi uničiti oranžne nasade.

G. Etbin Kristan, jugoslovanski izseljeniški komisar v New Yorku, je brzojavno sporočil, da se udeleži s svojo soprogo novoletne proslave v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

Polkovnik Donald M. Glover je naznanil, da se da posmrtno odklikovanje slovenski bolničarki Juel S. Mramor in jo povisal v red stotnice. Smrt je doletela mlado bolničarko v Novi Gvineji. Podeljeno ji je bilo tudi odklikovanje "Legion of Merit."

Umrli je Frank Trolnik, 1072 Addison Rd. Doma je bil iz vasi Lanišče pri Smarju na Potenjskem. Star je bil 60 let.

PRED 10. LETI

Prav v zadnji številki "Enakopravnosti" v letu 1945 čita mo:

Mr. in Mrs. Frank Malnar, 25422 Chardon Rd., sta darovala za siromake v Jugoslaviji, ozioroma v Sloveniji, vsoto \$100.00.

Mr. in Mrs. Tony Zagar, 1240 E. 175 St., sta dobila lepo božično darilo—krepkega fantka. Mr. in Mrs. Frank Zagar iz Chickasaw Ave. pa sta postala zopet stari oče in stara mama.

Prav veselo in srečno leto želim vsem!

J. M. Steblaj.

OSTANE VSE V ENI DRUŽINI!

Politično vzeto se je zadnje dni mnogo govorilo o Afganistanu, ki je država med Pakistanom in Iranom. Afganistan rabi zunanje pomoči, da dvigne svojo civilizacijo. Za naklonjenost Afganistana se poteguje Amerika, enako tudi Sovjetska zveza. V Afganistanu je bila sovjetska delegacija, kateri sta načeljevala Nikita Hruščev in Nikolaj Bulganin. Rusi so Afganistanu obljubili, da jim dajo sto milijonov dolarjev posojila. Rusi so bili že dali Afganistanu posojilo v višini 14,000,000 dolarjev, da tam delajo nove ceste, da se izkorišča petrolejska ležišča, da po cestah vozijo avtobusi in izvoščki z avtomobili. V Afganistanu mgolji ruskih tehničnih strokovnjakov.

Tudi Amerika je pomagala Afganistanu. Za Afganistan je že potrosila \$7,500,000, vplivala pa je tudi, da je dala Export-Import Bank \$39,500,000 posojila.

Kdo pa vlada v Afganistanu?

DAVKARJI ZA DAVKOPLAČEVALCE

Davčni uradniki širom Amerike so imeli po navodilih iz Washingtona dolžnost, da pomagajo pri napovedi osebnih davkov le tistim davkoplačevalcem, ki so nepismeni, ki ne razumejo angleščine, ali pa jim osebne hiše onemogočajo, da bi davčno prijavo sami napravili. Novo navodilo iz Washingtona je sedaj to, da morajo davčni uradi biti na razpolago vsakemu davkoplačevalcu, ko sestavlja davčno prijavo.

Cirkuški otrok

ROMAN

Nemški spisala baronica Brackel

Prevel I. V.

(nadaljevanje)

Zdaj je sedel Nori nasproti in skušal nekoliko spoznati sedanjí položaj. S svojim bistrim razumom se je kmalu spoznal v njem. Obljubil ji je, da bo stopil v stik s kakim dobrim odvetnikom, da ji bo lahko podal kakor utemeljeno mnenje o stvarnem položaju.

A Nora se je pri tem plaho zgrozila: "Ne, ne samo ne spravljajte stvari v javnost, samo ne napravljajte iz nje predmeta za vsakdanji razgovor."

Morda jo je slabo prikrito začudenje v Dahnowem obrazu prvo opozorilo na to, da javnost že davno ve za njen nesrečni položaj. Čudno je, človek ima vedno nekaj novejih lastnosti—če namreč ta skriva glavo pod perot, meni, da ga nihče ne vidi.

Zdaj se ji je nekako zsvitalo v glavi, naglo in rezko je vprašala: "Ali je javnost že kaj zvedela o tem?"

Dahnow je v njeno pomirjenje zvrčal to na slovečo osebnost njenega očeta in nje same; pokazal ji je, kako napačne in zmotne so te vesti.

"Tudi v tem, kar se je zgodilo sedaj?" je zopet vprašala Nora in njene oči so se čedale bolj širile od nemira. "Moj oče vendar pri tem ni nič kriv!"

"Bile so le zamenjane osebe," je v zadregi rekel Dahnow, "Mislimi so... bilo je razumljivo, zakaj imela je otroka in tako je bilo neverjetno, da bi mati..."

"Zamenjane osebe!" je ponovila Nora. "O ne, saj ni moglo!" je nenadoma vzkliknila in obraz ji je zalila živa rdečica.

"Ali mislijo, ali mislijo, da sem bila jaz to?"

"Časopisna poročila so tako netočna," se je opravičeval Dahnow.

"O, to se mora popraviti! To se mora popraviti!" je rekla Nora in v tistem obupu vila roke. "Zadnje dni je bilo to že enkrat preklicano," je rekel Dahnow. "Bral sem ta članek v enem najpomembnejših tujakšnih listov."

"Ah, saj skoraj ne bo več pomagalo!" je tarnala. "Kar ljudje bero o nas, takoj vse verjamejo." In prvič po preobratu so se ji ulile solze po licih.

"Vse bom storil, kolikor je v moji moči, da uveljavim resnico," je rekel Dahnow. "Preiskrbel bom, da bo vaše ime popolnoma oprano."

Bil je mož beseda; že v naslednjih dneh so prinesli časopisi njegova poročila, v katerih je krepko, jasno in prepričevalno ovrgel vse napačne vesti ter poseben še poudaril Norino navzočnost ob bolniški postelji njeneega očeta.

A Nora je imela prav; zdaj je imelo to le še malo pomena. Kakor vsaka taka poročila, tako so brali tudi ta površno in hitro, kot se navadno bero nezanimiva poročila; kajti ali je ubežala žena ali hči cirkuškega jahača, je bilo zdaj že popolnoma vseeno. Trenutna mikavnost pikantne zgodbe je minila.

In baš ono malo ljudi, za katere so nekaj dni poprej pomenile napačne vesti obrat v njihovem življenju, baš ti niso brali teh poročil. V Gohlitzu ni zdaj nihče prebiral dnevnikov; kot po

molčecem dogovoru so jih kolikor mogoče prezirali, seveda v strahu, da ne bi naleteli na kakšno neprijetno namigavanje ali tudi le zato, da bi jih ne spominjalo neprijetnega dogodka.

Lili je žarela obraz od sreče. Grofičina najgorečnejša želja se je izpolnila v trenutku, ko je že obupala nad njo: Kurtova zaročnica ž njego sestrčno se je bila izvršila še tisti dan, ko se je bil prav tako nenadoma vrnil, kot je bil odpotoval. Vsi škodoželjni jeziki so morali zdaj utihniti.

Kaplan je bil edini, ki je bil vsled svojih korakov kmalu zvedel resnico o Nori in o njej kolikor mogoče obvestil javnost. Toda v sedanjih okoliščinah bi je ne bilo mogoče pojasniti njegovim domačim in zato je moral to odložiti na primernejši trenutek.

Dahnow se je med tem kar najmarljiveje zavzel za Norine zadeve. Po njegovem mnenju bi bilo gotovo najbolje za vse, da se čim prej opusti podjetje, prodaja ogromni inventar in izroči premoženje otrok kakemu varuščtvu, ker je bilo pričakovati, da bo Karstenovi bolezní v najboljšem slučaju sledilo še daljše bolehanje. Preselitev v prestolico severonemške države, kjer je imel Karsten svoje državljanstvo, bi te posle dokaj poenostavila.

Nori so žarela lica, ko je mogla uvideti, da bi nadaljevanje obriti rodilo le škodo; zakaj bala se je, da jo bo v korist bratu treba nadaljevati, da si njegova mladost nasprotovale vsem milim, da bi bil on bodoči naslednik. Tako je imela nenadoma v svoji roki konec niti, ki se ji je zdela nekaj mesecev poprej nepretrgljiva.

Vendar pa je začutila v sebi nepremagljiv odpor proti misli, da bi zdaj zapustila Dunaj. Dunaj, kjer ga je bila zadnjič videla, kjer ji je bil obljudil, da jo bo zopet posetil—okolico, ki je njegova domovina in kjer biva on v bližini.

Obšlo jo je neskončno hrepenenje in nemir. Saj vendar mo-

ra priti, saj je vendar rekel, da bo prišel. Mora priti!... Ne, ničesar več ne bo zahtevala od njega. Zdaj ga noče več priklopiti nase... a rada bi še enkrat govorila z njim in mu povedala vse, vse... Poiskala je staro pismo in ga pripravila, da ga mu bo lahko takoj izročila, da bo videl in razumel, kako težek je bil tedanji njen položaj.

Pismo je bilo pripravljeno dneve in dneve—a Kurta ni bilo. V njeno hrepenenje so se prikradle slutnje. So ga morda užalile njene besede? Ali ni bila dovolj jasna ob razburjenem svidenju? Morda so ga bile že dosegle govorice. Govorice—ne, zanj ni moglo biti na teh govoricah niti sence resnice. Ali pa je bil zopet obolel, kot takrat po onem svidenju na nočni vožnji?

Dan za dnem je težje pričakovala—in dasi so pretekli tedni in tedni, dasi je Dahnow skoraj vsak dan prihajal k njej in je vedela, kako je ta prijatelj z Degenthalom, vendar se ni mogla prisiliti do tega, bi ga vprašala po njem.

(Dalje prihodnjí)

CARST MEMORIALS

Kraška kamnoseška obrt
15425 WATERLOO ROAD
IVanhoa 1-2237
Edina slovenska izdelovalnica nagrobnih spomenikov

VAS MUCI REVMATIZEM?

Mi imamo nekaj posebnega prof. revmatizmu. Vprašajte nas.
MANDEL DRUG CO.
Lodi Mandel, Ph. G., Ph. C.
15702 Waterloo Rd.—KE 1-0034
Pošljemo karkoli prodamo kamorkoli.

Repar Electronic Service

Popravljamo televizijske aparate ter radijske aparate za dom ali avto. Pridemo kamorkoli. Prvo vrsto delo po zmerni ceni.
JOSEPH REPAR, posl.
6505 SCHAEFER AVE., EX 1-2192

Marquette Sheet Metal Works

1336 EAST 55th STREET
UT 1-4076
LEO LADHA in SIN, lastnika
Izvršujemo vsakovrstna kleparska dela, napravimo žlebove, popravimo strehe in forneze. Zanesljivo delo in smerne cene.

RAZPIS SLUŽBE

OSKRBNIKA

DOMA ZAPADNIH SLOVENCEV, 6818 Denison Ave.

Mora biti ameriški državljan. Vse prijave je poslati na tajnico do 29. januarja ko se vrši delničarska seja.

ELLA PULTZ, tajnica

6818 Denison Avenue, Cleveland, Ohio



Dajmo zamenjat hiše!

Kadar kupite nov avto, enostavno daste vašega starega v nakup. Ravno tako lahko sedaj naredite z vašo hišo.

Mi imamo na razpolago za izmenjavo več novih, modernih, zidanih hiš. Imamo pa tudi starejše hiše z dvema ali več spalnimi sobami.

Za nadaljne podrobnosti se zglasite pri

KOVAC REALTY

960 EAST 185th STREET

KE 1-5030

izberejo MONCRIEF

BOLJŠI gradbeniki domov

NAPRAVO ZA GRETJE in PREZRAČENJE

THE HENRY FURNACE CO., MEDINA, O.

John Petric

George Kovacic

UNIJSKA BRIVNICA

(preje Lipanje)

Vedno najboljša posluga,

še priporočava.

761 East 185th Street

Veščaki v izpolnjevanju

zdravniških predpisov

BRODY DRUG

7533 ST. CLAIR AVENUE

Damo posebne cene za zdravlila

za staro domovino.

KADAR KUPUJETE ALI

PRODAJATE

hišo, zemljišče, trgovino ali

drugo trgovsko podjetje, se z

zanesljivostjo obrnite na

Joseph Globokar

986 EAST 74th STREET

HE 1-6607

Prijatelj's Pharmacy

PRESCRIPTION SPECIALISTS

Zastoj pripeljemo na dom

St. Clair Ave., vogal E. 68 St.

ENDicott 1-4212

USTANOVLJENO 1908

Zavarovalnino vseh vrst vam točno preskrbi

HAFFNER INSURANCE AGENCY

6106 ST. CLAIR AVENUE

Domači mali oglasnik

GOSTILNE

S L TAVERN

John Sauric — John Lenarsic
CAFE — 7601 ST. CLAIR AVE.
PIVO — VINO — ŽGANJE
Vedno dober prigrizek in prijazna družba.

MARIN'S TAVERN

7900 ST. CLAIR AVE.
STANLEY in MAMIE, lastnika
Točimo TUDI
nemško importirano pivo.
Se priporočamo.

AVTOMOBILSKA

POSTREŽBA

MAX'S AUTO BODY SHOP

1109 E. 61st ST. — UTah 1-3040
Max Zelodec, lastnik
Nove avte, ki so poškodovani,
popravimo, da zopet izgledajo
kot novi.

SUPERIOR BODY & PAINT

COMPANY

POPRAVIMO OGRODJE IN
FENDERJE
Prvo vrsto delo.
Frank Cvelbar

6605 ST. CLAIR AVE.—EN 1-1633

RICH BODY SHOP

1078 E. 64 ST. — HE 1-9231
FRANK RICH, lastnik
Popravljamo motorje, zavore in
ogrodja ter sploh vsa popravila
pri avtu.
Barvanje avtov je naša posebnost.
Večerna posluga do 10. ure

RE-NU AUTO BODY CO.

Popravimo vaš avto in prebarvamo, da bo kot nov. Popravljamo ogrodje in fenderje.
Varimo (welding).
J. POZNIK — GL 1-3830
982 E. 152 ST.

MARTINIC BROS.

Mobil Service Station
FRANK-JOE RICH
6619 St. Clair Ave.—EN 1-8810
Avte lubriciramo, motorje popravimo in nanovo sestavimo zavore.

CLERTN Sohio Service

Izvršujemo splošna avtva popravila in prodajamo gazolin, olje in druge avtne potrebščine.
6002 ST. CLAIR AVE.
EN 1-8881

GOSTILNE

MIHČIČ CAFE

7114 ST. CLAIR AVE.
Tony & Jean Selan, lastnika
Dobro pivo, žganje in prigrizek
ter slastno vino
ENDicott 1-9359
Odprto od 6. zj. do 2.30 zj.

Mr. in Mrs. Anton Kotnik

GOSTILNA
7513 ST. CLAIR AVE.
Za kozarec dobre pive, vina ali
žganja ter za okusen prigrizek
pridite k nam.
Vedno prijazna postrežba in
vesela družba.

HECKER TAVERN

1194 EAST 71st ST. — EN 1-9779
John Sustarsic — Mary Hribar
Sedaj točimo na kozarce fino
Lowenbrau Munich pivo, znano že
preko 550 let, ki prihaja iz največje
pivovarne v Bavariji.

PIVO - VINO - ŽGANJE

in okusen prigrizek ter prijazno
družbo dobite v
BLUE DINE CAFE
6911 ST. CLAIR AVENUE
Paul in Mary (roj. Urbas)
Kovelan

CVETLICARNE

SLOVENSKA CVETLICARNA

Jelencic Florists

Sopki za neveste in družice so naša
posebnost. Venci in cvetje za
vse slučaje.
15302 WATERLOO RD.
IVanhoa 1-0195

RAZNO

Priporočamo,

da pijete pijačo

slovenske trdke

DOUBLE EAGLE BOTTLING CO.

KRIZMAN'S PARTY ROOM

390 EAST 156th STREET

vogal Lucknow Avenue

Lično opremljena soba za domače
zabave, veselice in sestanke.

Prostora za 100 oseb.

V BLAG SPOMIN

ob šesti obletnici odkar je odšel v
večnost naš ljubljni soprog
in dragi oče



KAROL SMERDEL

Umril je dne 1. januarja 1950.

Zopet je poteklo leto dni,
odkar zapustil si nas Ti,
hiša je pa pustna, prazna,
a spomin na Te med nami živi.

Ko pa pride smrti dan,
ki od Boga je zaznamovan,
takrat se bomo spet združili
v raji tam na vekomaj!

Zaluzjoča soproga

Mary
Charles in Joseph, sinova
vnukinja, bratje in sestre
Cleveland, O., dne 30. dec. 1955.

V BLAG SPOMIN

ob tretji obletnici odkar je umrl
naš ljubljni soprog in oče



IVAN BARTOL

Odšel je v večnost
dne 31. decembra 1952.

Srčno ljubljni soprog,
nepozabni dragi oče,
zdaj hiša pustna je in prazna,
pogrešamo Te ves ta čas.

Ko nam poteče življenje nekoč
in nas zagrne smrti moč,
iz naših src bo izginil nemir,
zagrnili nas bo večni mir.

Zaluzjoča:

Ana, soproga
Mildred poročena Adamczyk, hči
Ray, zet, Arlene, vnukinja
Mrs. Jennie Klinek in Mrs. Mary
Strazisar, sestre
Cleveland, O., dne 30. dec. 1955.

3 POSAMEZNE SOBE

SE ODDA V NAJEM.

PRIPRAVNO ZA PEČLARJE.

Vpraša se na

4504 ST. CLAIR AVENUE

V NAJEM

2 SPALNI SOBI

SE ODDA V NAJEM.

Nahajati se na

14012 Darwin Avenue.

Za podrobnosti pokličite

EV 2-3178

DELO DOBIJO ŽENSKÉ

Išče se priletno žensko

ki bi skrbela za moža in bolno
ženo. Dobi lepo sobo in plačo po
dogovoru. V lepem kraju.

Pišite na

John Macek, R. D. 2, Chardon, O.

ali pokličite CHardon 5-7236

NAPRODAJ

Hiša naprodaj

V FLORIDI

Proda se dobro narejena hiša,
stara tri leta. Stala je \$11,000 in
se proda radi bolezni za samo
\$8,500. Lota 75x150 čevljev.

Hiša je varna proti tornadu in
vlagi, ker je zidana.

Pišite na

PETER ROSTAN

824 N. ORANGE

New Smyrna Beach, Fla.

VABILO
NA

ZABAVO na STAREGA LETA VEČER

katere
priredi

DOM ZAPADNIH SLOVENCEV,
6818 DENISON AVENUE

Vstopnina prosta—
zabava prvo vrstna

Pevski zbor
JADRAN

VABI
NA

Večerjo in zabavo

na STAREGA LETA VEČER
31. dec. v Slov. delu domu na Waterloo Rd.

Večerja se servira od 8. ure naprej
Igra RICHIE VADNAL ORKESTER
\$6.00 za osebo vključivši večerje in vseh okrepčil

TICKETS GO ON SALE FOR ICE FOLLIES IN CLEVELAND

The Cleveland Arena has a Ticket Sale at Richman's and the Arena for choice seats for all performances of Ice Follies of 1956 as service to our community for the 13-day run at Cleveland Arena from Jan. 17th thru 29th.

Producers of Ice Follies, Eddie Shipstad, Oscar Johnson and Roy Shipstad, masters of blade artistry themselves, have some very definite ideas about production which have made their ice-show so popular that it is making its 20th tour this season. Since the inception of their extravaganzas they have operated on the premise that no individual skating star is big enough to support a show, hence they have selected top-skating champions and performers with international reputations who offer every type and style of blade work in their spectacles.

There are 32 of the world's most skilled skaters in principal roles, but the featured performers are only a part of the entourage of 171 people. Six dozen members are the lovely Ice Follies. This precision group rated the world's greatest ensemble skaters, present "A Salute to You" — a stirring military spectacle as the finale of this 20th Anniversary edition of the show that Oscar, Eddie and Roy launched away back in November 1936 in Tulsa, Okla. Tops in entertainment, the Follies have earned the accolades of 40-million people in 20-years by adhering to the policy of gathering only outstanding performers under their aegis.

CHICAGO, ILL.
FOR BEST
RESULTS IN
ADVERTISING
CALL
DEarborn 2-3179

DOMESTIC HELP

WOMAN for General Housework — 2 children. References required. Stay or go.

KEystone 9-7811

Season's Greetings

BASTA MUSIL & CO.
3919 WEST 26th STREET
Extends New Year's Greetings to All and Looks Forward to 1956 Patronage
Finest Steamship - Air Line to Europe
CRawford 7-4800

Steve & Son Bakery

WHIPPED CREAM CAKES
PARTIES and WEDDINGS
Specializing BUTTER COOKIES

Extends Season's Greetings

4259 W. MADISON
VAn Buren 6-3491

NEW YEAR'S GREETINGS

AVALON HOTEL

216 S. WESTERN
Chicago
ROOMS FOR
PERMANENT and TRANSIENTS
CAnal 6-9837



OBITUARIES

Jaksic (Jackson), Frank — of 198 Stockbridge Avenue, Mentor, Ohio. Husband of Albina (nee Ostrellich). Father of Mrs. Peggy Tripeppi. Brother of Johanna Gliha of Europe, Joseph and Mrs. Theresa Fink.

Kalicic, Sima — 71 years of age. Late residence at 6152 Stanbury Rd., Parma, Ohio. Father of Anthony and John.

Koesel, Anna — Passed away of a heart attack. Residence in Brady Lake, Ohio. Mother of Adolph of Brady Lake, and Mrs. Gertrude Planinc of Cleveland. Sister of Louise Lehman and John Hoge.

Krecic, Frances — Late residence 150 East 206 Street. 81 years of age. Member of SDZ. Mother of Max, Louis, Sophie, Lawrence and Frank.

Krnc, Frank — Passed away after a three month illness. 76 years of age. Late residence, 6618 Bonna Avenue. Member of The Maccabees and C.O.F. Survived by nephew Joseph Krnc, and nieces Mrs. Anna Schultz and Mrs. Sophie Hegler.

Mlachak, George — Passed away after an illness of two years. Family residence at 4212 St. Clair Avenue. Age, 68 years. Member of S.D.Z. and S.M.A. Father of George Jr., Mrs. Thelma Ott, Mrs. Barbara Elsie Avenmarg and Dolores. Brother of John.

Mocilnikar, Twins — Infant sons of Mr. and Mrs. Florijan and Aneka Mocilnikar of 23 Rue du Docteur-Friot, Nancy, France. Grandchildren of Mr. and Mrs. Florijan Mocilnikar of 1096 East 64 Street, Cleveland.

Repar, Martin — 85 years of age. Late residence at 1162 East 60 Street. Member of S.M.A. Survived by wife Rose, nephew Joseph Repar and niece Mary Gerbec. Also leaves a step-son Frank Cvelbar.

Tomazin, Neza — Passed away at the age of 97. Residence at 1150 East 60 Street. Mother of Damian, Ivana Lunder, Angela Zakrajsek of Yugoslavia, and Anna Jakse of Argentina.

Vidmar, Josephine — of 665 East 159 Street. Member of K.S.K.J. Age, 49 years. Survived by father and sister in Yugoslavia. Also leaves aunts Mrs. Frances Primoic and Mrs. Mary Brodnick and an uncle Joseph Vidmar of West Virginia.

Winters, Marie — Age, 66 years. Late residence, 6223 Glass Avenue. Mother of George of Lake Geneva, Wis. Also leaves brother Ladislav and sister Dorothy in Europe.

Zakrajsek, Mathew — of 6030 age. Father of Matt, and Mrs. Fanny Kollin of Mansfield. Brother of Frank of Barberton, Ohio, and Mrs. Marija Zadnik of Yugoslavia.

IN FLORIDA

Mrs. Mary Hovecar and her son Raymond, left for a trip to New Smyrna Beach and Miami, Florida.

BEFORE
YOU BORROW
TO BUY A HOME
GET OUR
LOW RATES AND
HELPFUL TERMS

The Cleveland Trust Company
FOUNDED 1854
THE BANK FOR ALL THE PEOPLE

6231 ST. CLAIR AVE.

English Section

HEnderson 1-5311-12

BIRTHS

Joyce Mildred is the name given a darling baby girl, born on December 19th in Euclid Glenville Hospital, to Mr. and Mrs. Edward Perusek of 17813 Delavan Road. Mother is the former Diana Slabe. Happy grandparents for the first time, are Mr. and Mrs. James Slabe, 1164 East 167 Street. Grandparents for the 15th time, are Mr. and Mrs. Joe and Mary Perusek of 14406 Westropp Avenue. Congratulations!

A baby girl, named Susan Marie, was born on Christmas Day, to Mr. and Mrs. Anthony and Elsie Ljubi, 20209 Chickasaw Avenue, who also have a daughter Nancy Ann. Grandparents are Mr. and Mrs. Charles Zele of North Vine Street, and Mr. and Mrs. Anton Ljubi of East 225 Street.

Mr. and Mrs. Eddy Petric, 718 East 157 Street, are happy to announce the arrival of their first child, a son, named Edward Anthony, born on December 21st in Euclid-Glenville hospital. Mother is the former Theresa Hribar, daughter of Mr. and Mrs. Matt Hribar, 718 East 157 Street. This event makes the Hribars grandparents for the 13th time. Grandparents for the first time, are Mr. and Mrs. Tony and Anne Petric, 17506 East Park Drive.

MEETING

The regular monthly meeting of the Slovenian Women's Union, Branch No. 14, will be held Tuesday, January 3, 1956 at 7:30 p. m. in the American Jugoslav Center. All members are urged to attend.

HOME

Mrs. Mary Pucel, 1001 Addison Road, successfully underwent an operation recently, and is now convalescing at her home, where friends may visit her.

RUDOLPH KNIFIC AGENCY

IV 1-7540 820 E. 185 St.
24 HOUR SERVICE
Complete Life, Auto & Fire Insurance.
Rates given over phone.
Our companies are rated A-plus.

NEW YEAR'S EVE CELEBRATIONS

A gala New Year's Eve Celebration will be held at the Slovenian Workmen's Home on Waterloo Road. The Jadran Singing Society is sponsoring this affair, and they will serve a delicious supper starting at 8 p. m. Tickets are available from chorus members. Richard Vadnal and his orchestra will provide music for dancing. The price of \$6.00 includes supper, dancing, refreshments, etc.

The Club of Societies of the Slovenian National Home on St. Clair Avenue, are the sponsors of the New Year's Eve Celebration in the SNH. Johnny Pecon and his orchestra, featuring Lou Trebar, will be at the bandstand. Admission to the dance only, is \$1.50. Supper will be served for and additional \$2.00 per person.

At the Slovenian Home on Holmes Avenue, a dance will take place with music by the popular Eddie Habat and his orchestra. Admission is \$1.00. There will be refreshments available, and a grand time for all.

A social at the American Jugoslav Center on Recher Avenue, is being sponsored by the directors of the AJC and the Ladies Kitchen Club. Grabnar's Orchestra will provide music for dancing. Everyone is invited.

A dance is being held at the West Side Slovene Home, 6818 Denison Avenue. There will be good music for dancing. Admission is free.

NOTICE

You can pay Gas, Water, Electric and Telephone bills every day at the office of:

Mihaljevich Bros. Company
6424 ST. CLAIR AVENUE

With our Special Money Orders you can pay all other bills, such as doctors, hospitals, rents, stores, etc. Office hours: 9 a.m. to 6 p.m.

Charles & Olga Slapnik
FLORISTS

Beautiful Bouquets, Corsages, Wreaths, Potted Plants and Flowers for all Occasions
6026 ST. CLAIR AVENUE
EX 1-2134

A. GRDINA & SONS
FUNERAL DIRECTORS & FURNITURE DEALERS
1053 EAST 82nd STREET HEnderson 1-2088
COLLINWOOD OFFICES:
17002-10 LAKE SHORE BLVD. KEnmore 1-5890
15301 WATERLOO ROAD KEnmore 1-1235

Want a low-cost heat installation NOW
... the best LATER? Let us explain the advantages of the NEW

"Thrifty 50" NIAGARA



3 YEARS TO PAY
For details call
JOE AHLIN
at KEnmore 1-4393
ROOFING — GUTTERS — SPOUTING
REPAIRS & INSTALLATION
A Happy New Year to All!

NAPREDNE SLOVENKE EXTEND INVITATION

The Napredne Slovenke Lodge No. 137 of S.N.P.J., is holding the annual dance of the lodge on Saturday, January 7th, 1956 at the Slovenian Auditorium on East 65th and St. Clair Avenue. The popular TV artists Johnny Pecon and his orchestra, featuring Lou Trebar, will be on hand with the finest in polka and waltz music. Plan to be with the Napredne Slovenke on Saturday, January 7th. Good food will be available, and there will be refreshments galore, so make it a date to attend.

Committee.

FOOTBALL COACH INJURED IN ACCIDENT

Recovering from serious injuries received in an automobile accident, is Jack Hribar, former East High and Baldwin Wallace football star, who coached Madison High to the Western Reserve League football title this year. The accident occurred on Dec. 9th, on Rt. 20, while Hribar was driving home from a basketball game in Madison. He is the son of Mrs. Jennie Krasovec, 925 East 73 Street. Friends may visit him at the Lake County Memorial Hospital in Painesville.

THIS WEEK IN AMERICAN HISTORY

On November 19, 1773, Charles Clinton, an early immigrant from Ireland, died at the age of 83. With a number of relatives and friends, he had sailed from Ireland to America in 1729. Their destination was Philadelphia, but the passengers, landed them on barren Cape Cod, in Massachusetts. Clinton and his family and friends made their way to New York and later established a settlement some sixty miles up the Hudson. The colony prospered and Clinton was appointed to many public offices. He also commanded a regiment in the French and Indian War. Two of his sons became generals in the War for Independence; his youngest son George became governor of New York State and later a Vice-President of the United States under both President Jefferson and President Madison. His great nephew, De Witt Clinton, chief promoter of the Erie Canal, was one of the most famous governors New York State has ever had.

Common Council.

IN HOSPITAL

Alex Smith, 14126 Sylvia Avenue, was taken to Polyclinic hospital this week.

FOR
"GIFTS THAT ADVERTISE"
CALL
PAULICH
Specialty Co.
Advertising Novelties - Matches -
Calendars - Anniversary, Convention
& Opening Favors
Executive & Business Gifts
"ALWAYS SOMETHING
NEW & DIFFERENT"
IV 1-6300 GL 1-7697

OUR BANKING SERVICES..
See Us Today!
Come in anytime.
Our friendly staff
is always ready
to help and advise you!
YOUR
GUIDEPOST
TO ALL
MONEY
MATTERS
MEMBER F. D. I. C.

NORTH AMERICAN BANK
15619 WATERLOO ROAD
6131 3496
ST. CLAIR AVE. EAST 93rd ST.

MAKING THE BEST OF Living
When this happy groom said, "I do," he really meant it. He looked beyond the orange blossoms and rice down the uncertain years. He resolved to provide for his bride as far as was humanly possible. That was why he saw his Sun Life of Canada representative before the ceremony and arranged a program of insurance that fully protects the girl he has sworn to cherish.

PLANNED LIFE INSURANCE BRINGS PEACE OF MIND

Without obligation, let me tell you how the facilities of the SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA can best meet your particular needs in a way that will fit your pocketbook.

Sun Life of Canada
MICHAEL & JOHN R. TELICH
2829 EUCLID AVE. CH 1-7877

JANUARY 1-16, 1956
Deposits Made
by January 16
Earn Interest
from the 1st.

3%
INTEREST
PER YEAR

A reminder to save in 1956. Your Christmas gift money or bonus will work for you in a savings account. Plan to save with us this year.

THE FAMILY PLACE TO SAVE



ST. CLAIR SAVINGS AND LOAN COMPANY

813 East 185th Street • 6235 St. Clair Avenue